

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---



## Regolamento per la consegna di rifiuti all'Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

### Indice

<b>Capitolo 1: Norme generali</b>	<b>pag. 3</b>
Art. 1 - Scopo	pag. 3
Art. 2 - Registrazione	pag. 3
Art. 3 - Orari d'apertura	pag. 3
Art. 4 - Tariffe	pag. 3
Art. 5 - Fatturazione	pag. 3
<b>Capitolo 2: Rifiuti</b>	<b>pag. 3</b>
Art. 6 - Rifiuti accettati	pag. 3
Art. 7 - Rifiuti speciali e altri rifiuti soggetti a controllo	pag. 4
Art. 8 - Materiali non accettati	pag. 5
<b>Capitolo 3: Consegna dei rifiuti</b>	<b>pag. 5</b>
Art. 9 - Dichiarazione del rifiuto	pag. 5
Art. 10 - Veicoli e cassoni autorizzati	pag. 5
Art. 11 - Accesso all'ICTR	pag. 6
Art. 12 - Pesatura	pag. 6
Art. 13 - Svuotamento dei veicoli	pag. 6
<b>Capitolo 4: Controllo dei rifiuti</b>	<b>pag. 6</b>
<b>Capitolo 5: Norme finali</b>	<b>pag. 7</b>
Art. 14 - Limitazione del servizio di smaltimento	pag. 7
Art. 15 - Responsabilità	pag. 7
Art. 16 - Proprietà del cliente	pag. 7
Art. 17 - Entrata in vigore	pag. 7
<b>Annesso 1:</b> Prescrizione per la consegna di rifiuti sanitari	pag. 8
<b>Annesso 2:</b> Prescrizioni per la consegna di neofite invasive	pag. 10
<b>Annesso 3:</b> Prescrizioni per la consegna di sottovaglio da biomassa	pag. 11
<b>Annesso 4:</b> Prescrizioni per la consegna di campi sintetici	pag. 12
<b>Annesso 5:</b> Prescrizioni per la consegna di fanghi da depurazione	pag. 13
<b>Appendici: Registrazione utenti ACR</b>	(DOK 3.2.09)
Formulario – Registrazione cliente	(FO 3.2.03)
Formulario – Dichiarazione autisti	(FO 3.2.04)
Formulario – Ordinazione tessera / portatile	(FO 3.2.05)
<b>Informazione per trasportatori / consegne all'ICTR</b>	(DOK 3.2.10)
<b>Manuale per l'uso del totem</b>	(DOK 5.7.06)
<b>Manuale per l'uso del portatile</b>	(DOK 5.7.02)
<b>Prescrizioni aggiuntive per imprese di smaltimento OTRif/ROTRif</b>	(DOK 3.2.11)

### Contatti

Azienda Cantonale dei Rifiuti  
Strada dell'Argine 5  
6512 Giubiasco  
Telefono: 091 850 06 06  
Mail: [info@aziendarifiuti.ch](mailto:info@aziendarifiuti.ch)  
Home page: [www.aziendarifiuti.ch](http://www.aziendarifiuti.ch)

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---

### **Capitolo 1 : Norme generali**

#### **Art. 1 - Scopo**

Il presente regolamento ha lo scopo di definire quali rifiuti e secondo quali modalità gli stessi possono essere consegnati presso l’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR).

#### **Art. 2 - Registrazione**

Tutti i nuovi utenti devono essere registrati prima di poter effettuare consegne. Il modulo di registrazione può essere richiesto telefonicamente (091 850 06 06), per scritto (Strada dell’argine 5, 6512 Giubiasco) o per mail (info@aziendarifiuti.ch).

Con la sottoscrizione del modulo di registrazione, il cliente accetta il presente regolamento e riceve una tessera per l’accesso al piazzale di scarico dell’ICTR. Egli si assume la responsabilità di rispettare tutte le prescrizioni previste o impartite dal personale dell’Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) e informa il suo personale sulle vigenti regole di consegna.

In caso di consegne uniche o sporadiche non è prevista la consegna della tessera di accesso.

#### **Art. 3 - Orari d’apertura**

lunedì – venerdì	07.30 - 12.15 / 13.15 - 16.00
sabato e domenica	chiuso

#### **Art. 4 - Tariffe**

Le tariffe di accettazione sono pubblicate sul sito [www.aziendarifiuti.ch](http://www.aziendarifiuti.ch).

ACR si riserva il diritto di richiedere degli anticipi sino al 100% del costo presunto di smaltimento per tutte le consegne di rifiuti urbani o rifiuti speciali.

Sono applicabili delle sovrattasse alle consegne di rifiuti che per composizione o modalità di scarico causano degli oneri supplementari a ACR.

#### **Art. 5 - Fatturazione**

Le fatture sono emesse mensilmente in base ai quantitativi consegnati e alle tariffe di smaltimento. Il termine di pagamento è di 30 giorni.

Determinante per la fatturazione dei servizi di smaltimento sono i dati registrati dalle pesi di ACR. Le consegne effettuate da utenti privi dell’apposita tessera vanno, di regola, pagate in contanti.

### **Capitolo 2 : Rifiuti**

#### **Art. 6 – Rifiuti accettati**

##### **A. In generale**

All’ICTR vengono accettati i seguenti rifiuti provenienti di principio dal Cantone Ticino e dal Moesano:

- a. rifiuti urbani non riciclabili combustibili, quelli ad essi assimilabili e gli ingombranti non riciclabili combustibili prodotti dalle economie domestiche;

## Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

---

- b. rifiuti non riciclabili combustibili prodotti dal commercio, dall’artigianato, dall’industria e dall’edilizia;
- c. rifiuti speciali e rifiuti soggetti a controllo alle condizioni di cui all’art. 7;
- d. rifiuti biogeni che per composizione o per decisione cantonale devono essere termovalorizzati;
- e. fanghi di depurazione disidratati.

### B. Qualità dei rifiuti

Prima di venir consegnati a ACR i rifiuti ingombranti e quelli prodotti dal commercio, dall’artigianato, dall’industria e dall’edilizia devono essere suddivisi tra parte riciclabile e parte non riciclabile e tra parte non combustibile e parte combustibile. Tale suddivisione, se non eseguita direttamente dal produttore presso la propria azienda o sul cantiere, deve avvenire a cura di ditte di smaltimento provviste della necessaria autorizzazione cantonale.

### C. Rifiuti non usuali

I rifiuti combustibili che in ragione della loro composizione o del loro stato necessitano di una particolare valutazione e/o misura per la presa in consegna (per es. carichi di monomateriale, rifiuti liquidi, rifiuti impalettati, documenti, merci confiscate ecc.), devono essere preventivamente autorizzati da ACR.

La richiesta di smaltimento deve indicare:

- il committente;
- la provenienza dei rifiuti;
- il quantitativo di rifiuti;
- il codice OLTRif del rifiuto da smaltire (vedi l’elenco dei rifiuti nell’allegato 1 capitolo 3 dell’ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti).

ACR, eventualmente in collaborazione con il Dipartimento del territorio, potrà verificare presso i detentori, la tipologia dei rifiuti che si intendono consegnare, chiedere dati analitici su campioni di materiale, e se necessario, effettuare prove a pagamento.

In caso di mancato preavviso, ACR si riserva il diritto di non procedere all’accettazione.

### D. Prescrizioni particolari

ACR ha adottato delle prescrizioni particolari per la consegna dei seguenti materiali:

Rifiuti Sanitari	Annesso 1
Piante neofite invasive	Annesso 2
Sottovaglio da biomassa	Annesso 3
Campi sintetici	Annesso 4
Fanghi di depurazione	Annesso 5

## Art. 7 - Rifiuti speciali e altri rifiuti soggetti a controllo

All’ICTR vengono accettate solo alcune tipologie di rifiuti speciali e di altri rifiuti soggetti a controllo.

L’utente deve possedere un numero di esercizio ed inoltrare una richiesta scritta con le indicazioni sulla composizione ed il quantitativo del rifiuto.

ACR stabilirà se servono dati analitici su eventuali campioni di materiale e successivamente invierà un’offerta di smaltimento con tutte le condizioni necessarie per la consegna.

Per quantità superiori a 50 kg la compilazione del modulo d’accompagnamento per il traffico di rifiuti in Svizzera è obbligatoria.

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---

### **Art. 8 - Materiali non accettati**

I materiali il cui scarico nella fossa o la cui combustione potrebbero causare dei rischi per la salute dei lavoratori e/o danni alle infrastrutture e/o disturbi all’esercizio dell’impianto non possono essere consegnati a ACR.

In particolare non possono di principio essere accettati:

- rifiuti non combustibili (per es. sabbia, terra, macerie, pietre, vetro, rottami, materiali inerti, gesso, cemento, polvere minerale, metalli, lana di vetro, lana di roccia, ecc.);
- pannelli con uno spessore superiore a 5 cm e dimensioni superiori a 1 m x 3 m;
- tronchi, travi e pali con dimensioni maggiori ai 20 cm di diametro e 0.5 m di lunghezza;
- rifiuti per i quali esiste un obbligo di restituzione o per i quali esiste o è prescritto uno smaltimento separato (per es. batterie, frigoriferi, apparecchi elettrici, ecc.);
- carcasse animali e scarti di macelleria;
- pneumatici;
- residui liquidi (se non preventivamente autorizzati da ACR);
- esplosivi o materiali a rischio esplosione o incendio (per es. benzina, solventi, diluenti, perossidi, bombole a gas, materiali atti ad autoincendiarsi o che possono provocare esplosioni da polvere, quali per es. segatura, toner, polveri di metallo, di rettifica o di tessili);
- residui da incendio (se non preventivamente autorizzati da ACR);
- forniture dirette da cantieri (se non preventivamente autorizzate da ACR);
- ecoballe pressate e legate con fili di ferro;
- materiale radioattivo;
- rifiuti speciali non espressamente autorizzati da ACR;
- bobine;
- reti o stuoie con una superficie maggiore di 4 mq.

## **Capitolo 3: Consegna dei rifiuti**

### **Art. 9 - Dichiarazione del rifiuto**

La corretta dichiarazione del rifiuto consegnato è di responsabilità del trasportatore che digita il tipo di materiale e il nome del cliente sul totem all’entrata dell’ICTR oppure li comunica al pesatore in caso di pesatura manuale. Per quanto attiene ai rifiuti speciali il modulo di consegna riporta tutti i dati necessari.

### **Art. 10 - Veicoli e cassoni autorizzati**

#### **Veicoli**

La consegna dei rifiuti deve avvenire tramite veicoli idonei al trasporto e allo scarico. Questi devono in particolare essere muniti di sistemi di scarico automatici (ribaltabili, pistoni d’espulsione, semirimorchio con piano mobile, ecc.) conformi alla disposizione SUVA (vedi lista di controllo SUVA 67174.I carico e scarico di container e cassoni), in modo da permettere uno scarico sicuro dei rifiuti.

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---

### **Cassoni**

Presso l’ICTR è possibile effettuare lo scarico solo con cassoni con sistema d’apertura laterale. L’apertura forzata tramite martello o prolunghe non è ammessa.

ACR è autorizzata a rifiutare la consegna di rifiuti effettuata con veicoli o cassoni non idonei e non risponde dei costi causati dal rifiuto della consegna.

### **Art. 11 - Accesso all’ICTR**

Solo ed unicamente i veicoli adibiti alla raccolta rifiuti in territorio di Sementina, di Monte Carasso e di Bellinzona sono autorizzati a raggiungere l’ICTR attraverso il ponte “Sementina-Giubiasco” sul fiume Ticino. Tale limitazione vale anche per il tragitto inverso.

L’accesso all’ICTR è regolato dalla segnaletica orizzontale e verticale. In tutti gli areali la velocità è limitata a 10 km/h e a 5 km/h per l’accesso alla pesa. È fatto assoluto divieto di fumare.

Lo scarico e lo stazionamento sugli areali avvengono a proprio rischio e responsabilità.

L’accesso alle zone di scarico dei rifiuti è permesso solo all’autista; eventuali passeggeri devono scendere alla pesa e attendere, nelle apposite zone a loro adibite, che il camion abbia terminato le operazioni di scarico.

È prescritto l’utilizzo di abbigliamento ad alta visibilità e scarpe di sicurezza. Nessun utente può circolare liberamente negli areali ACR.

Il personale ACR può impartire disposizioni complementari a quelle prescritte nel presente regolamento.

### **Art. 12 - Pesatura**

Ogni consegna viene registrata presso la pesa posta all’entrata dell’ICTR. Per ogni consegna è rilasciato un bollettino (a richiesta per email). A ogni consegna il veicolo viene fotografato e la fotografia archiviata insieme alla pesatura.

In occasione della pesatura, il veicolo non deve essere abbandonato. La tara del veicolo (incluse le persone presenti sul veicolo) viene determinato con la pesatura in uscita.

La procedura di pesatura è descritta nei manuali allegati per l’uso del totem e del portatile.

### **Art. 13 - Svuotamento dei veicoli**

La procedura per lo scarico è descritta dettagliatamente nell’appendice “Informazioni per trasportatori / consegne all’ICTR”. Tutti gli autisti, per il tramite dei propri datori di lavoro, devono essere informati sul contenuto di tale procedura e devono sottoscrivere l’apposito formulario in appendice “Dichiarazione autisti”, nel quale confermano d’essere a conoscenza della stessa.

## **Capitolo 4: Controllo dei rifiuti**

Sono previsti dei controlli regolari dei rifiuti consegnati.

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---

Segnatamente, ACR si riserva il diritto d’organizzare saltuariamente dei controlli a campione e di rifiutare l’accettazione dei rifiuti non conformi; ACR non risponde dei costi causati dal rifiuto della consegna. I clienti che hanno effettuato consegne non conformi saranno richiamati dalla direzione e saranno soggetti a controlli puntuali. In caso di gravi e/o ripetute inadempienze al regolamento per la consegna di rifiuti, ACR può denunciare il fatto al Dipartimento del territorio e impedire al cliente di consegnare nuovamente.

### **Radioattività**

La radioattività dei rifiuti viene permanentemente misurata. Se il valore limite è superato, il veicolo viene bloccato e non può lasciare l’areale dell’ICTR. L’Ufficio federale della sanità pubblica definirà quali misure mettere in atto per isolare e mettere in sicurezza il materiale. Se il veicolo dovesse allontanarsi senza l’autorizzazione delle autorità di controllo, ACR è tenuta a notificarlo alla polizia.

## **Capitolo 5: Norme finali**

### **Art. 14 - Limitazione del servizio di smaltimento**

ACR assicura uno smaltimento dei rifiuti consegnati conforme alle prescrizioni di legge.

In caso di guasti, riparazioni, revisioni o sovraccarico dell’impianto, ACR è autorizzata a ridurre rispettivamente a bloccare temporaneamente le consegne. Richieste di risarcimento per danni diretti o indiretti a seguito di riduzioni o interruzioni di consegne sono escluse.

### **Art. 15 - Responsabilità**

Il cliente è responsabile per i danni causati a seguito di comportamenti non conformi al presente regolamento o a seguito di azioni negligenti. ACR esclude qualsiasi responsabilità nei confronti del cliente, per danni diretti e indiretti, nella misura in cui ciò sia legalmente possibile. Resta riservata la responsabilità di ACR per danni causati intenzionalmente o di grave negligenza.

### **Art. 16 - Proprietà del cliente**

- a) I rifiuti diventano di proprietà di ACR con lo scarico degli stessi nella fossa, nei container appositi o negli altri luoghi fissati per la consegna dei rifiuti presso l’ICTR.
- b) Senza richieste particolari dei clienti, ACR è autorizzata a trattare, valorizzare, incenerire o depositare i rifiuti secondo il proprio giudizio, nel rispetto delle norme legislative in materia.
- c) Su richiesta del cliente, ACR rilascia la prova della distruzione di determinate merci (atti, merce confiscata dalla polizia e dalle dogane, ecc.). A questi clienti viene concesso di osservare il processo di smaltimento presso l’ICTR.

### **Art. 17 - Entrata in vigore**

Il Consiglio di amministrazione di ACR ha ratificato il presente regolamento il 2 marzo 2023 e entra immediatamente in vigore.

## Regolamento per la consegna di rifiuti all'Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

---

### Annexo 1: Prescrizione per la consegna di rifiuti sanitari

ACR è autorizzata ad accettare presso l'ICTR i seguenti codici OLTRif di rifiuti sanitari:

- 18 01 01** [rs] Rifiuti con pericolo di lesione (oggetti aguzzi o taglienti "sharps")
- 18 01 02** [rs] Rifiuti che presentano rischi di contaminazione (ad esempio residui di tessuti, rifiuti contenenti sangue, secreti ed escreti, sacche per il sangue e sangue conservato)
- 18 01 03** [rs] Rifiuti infettivi
- 18 01 09** [rs] Medicamenti scaduti diversi da quelli di cui al codice 18 01 08
- 18 02 01** [rs] Rifiuti con pericolo di lesione (oggetti aguzzi o taglienti "sharps")
- 18 02 02** [rs] Rifiuti infettivi
- 18 02 98** [rs] Rifiuti di origine animale con pericolo di contaminazione (ad esempio residui di tessuti, rifiuti sporchi contenenti sangue, secreti ed escreti, sacche per il sangue e sangue conservato)

La ditta che effettua il trasporto deve sottostare alle normative vigenti per lo stoccaggio ed il trasporto dei rifiuti sanitari, sulla base di quanto previsto dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM).

#### a) Requisiti per le ditte abilitate al trasporto di sanitari conto terzi

Il trasporto deve essere, di regola, annunciato all'addetto della pesa (091 850 06 23) con almeno **un giorno di anticipo** rispetto alla data prevista per la consegna.

All'arrivo, il trasportatore, deve consegnare all'addetto della pesa il modulo di accompagnamento per il traffico di rifiuti speciali in Svizzera.

I contenitori devono essere consegnati su palette ed avvolti con pellicola di plastica trasparente (cellophane).

I rifiuti sanitari devono essere scaricati mediante sollevatore manuale (trans-palette) e devono essere riposti ordinatamente all'interno del magazzino.

Il materiale deve restare imballato e sigillato come al momento dell'arrivo.

#### b) Requisiti per le consegne di piccole quantità da parte di clienti privati (es. farmacie, case anziani, cliniche veterinarie)

Il trasporto deve essere, di regola, annunciato all'addetto della pesa (091 850 06 23) con almeno **una settimana di anticipo** rispetto alla data prevista per la consegna.

Il materiale sarà registrato con il codice del relativo rifiuto e per quantità inferiori a 50 Kg con codice di bollette numero DD515100001.

Per quantità superiori il cliente deve presentare il modulo di accompagnamento per rifiuti speciali debitamente compilato (al costo di CHF 20.00 per modulo).

I rifiuti sanitari devono essere scaricati manualmente e collocati ordinatamente su palette presso l'ICTR da personale della ditta ma in presenza di personale ACR.

#### Contenitori adibiti al trasporto

Per motivi logistici tutti i contenitori devono essere almeno da 25 litri e di forma rettangolare, per evitare che possano scivolare sulla tramoggia e compromettere la corretta combustione.

## Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

---

La consegna deve avvenire esclusivamente con recipienti impermeabili, resistenti alla perforazione e non danneggiati e il cui peso non sia superiore a 20 kg.

I recipienti più piccoli (ad esempio sharps o cilindrici), devono essere riposti in contenitori rettangolari di almeno 25 litri.

Ogni singolo contenitore deve essere contrassegnato con un’etichetta esterna, che ne identifichi la provenienza ed il codice rifiuto.

Sia i contenitori singoli che eventualmente il cellophane esterno devono essere puliti (privi cioè di materiale organico, ecc.).



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Esempio di contenitore accettato e conforme (figura 1).

Per motivi di sicurezza e di caricamento presso l’ICTR, i recipienti più piccoli (figura 2), devono essere riposti in contenitori rettangolari di almeno 25 litri (figura 3 / figura 1).

Nei casi in cui viene utilizzato come contenitore esterno il contenitore di cartone omologato (figura 3) il trasportatore attesta l’avvenuto controllo della chiusura dei piccoli contenitori posizionati internamente, ponendo un visto sul cartone.

### Casi particolari

Qualora durante la fase di scarico si rompesse un contenitore, con eventuale fuoriuscita di materiale, è responsabilità del trasportatore ripristinare la situazione.

Il personale ACR fornisce la collaborazione del caso e mette a disposizione un kit antisversamento, disinfettante e i dispositivi di protezione individuale (guanti, occhiali e mascherina FFP3), per poter eseguire le attività di ripristino in sicurezza.

Nel caso di consegne non conformi (contenitori non omologati, difettosi, sporchi, ecc.), il personale ACR bloccherà la consegna e potrà non accettare il materiale.

Nel caso di interventi di ripristino e di consegne non conformi, ACR si riserva il diritto di fatturare le proprie prestazioni ed eventuali danni.

## Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

---

### Annexo 2: Prescrizioni per la consegna di neofite invasive\*

#### Definizione e tipo di materiale

Le neofite invasive sono quegli organismi elencati nell’allegato 2 dell’Ordinanza sull’utilizzazione di organismi nell’ambiente (OEDA), oltre all’Ailanto (*Ailanthus altissima*) e al Kudzu (*Pueraria lobata*). Eventuali rami e tronchi devono avere una dimensione massima di 20 cm di diametro e 50 cm di lunghezza. La presenza di sassi e terra deve essere minima.

#### Codice d’accettazione

E86 Neofite invasive

#### Trasporto

Il trasporto deve essere effettuato in modo tale da garantire che frammenti delle neofite invasive non possano essere dispersi durante il tragitto.

#### Preavviso

La consegna deve essere preannunciata via mail a ACR ([info@aziendarifiuti.ch](mailto:info@aziendarifiuti.ch)) e alla Sezione protezione aria, acqua e suolo ([dt-smaltimento.neofite@ti.ch](mailto:dt-smaltimento.neofite@ti.ch)) almeno due giorni lavorativi prima.

Il gruppo di lavoro potrà in ogni momento bloccare eventuali consegne per le quali si rendesse necessario un approfondimento.

La mail di preavviso deve necessariamente contenere le seguenti informazioni:

- Luogo di provenienza del materiale (Comune e mappali)
- Stima del quantitativo (in mc o tonnellate)
- Ditta incaricata del lavoro di taglio delle neofite invasive

\*Queste prescrizioni sono state elaborate in accordo con il Gruppo di lavoro Neobiota del Cantone.

## Regolamento per la consegna di rifiuti all'Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)

---

### Annexo 3: Prescrizioni per la consegna di sottovaglio da biomassa\*

#### Definizione e tipo di materiale

Il sottovaglio è il materiale ligneo-cellulosico (granulometria > diam. 25 mm) che si ottiene dopo la vagliatura meccanica degli scarti vegetali già compostati e tritati. La presenza di materiale non vegetale (plastiche, vetro, metalli, sabbia, ...) è ammessa fino ad un massimo del 2 % del volume totale.

Non sono considerati sottovaglio: gli scarti vegetali freschi di triturazione e non compostati, i rami e il legname tritato.

#### Codice d'accettazione

E87 Sottovaglio da biomassa

#### Scarico

Le consegne complessive non devono superare il quantitativo giornaliero massimo di 40 tonnellate suddivisi in modo uniforme sulla giornata. Se necessario ACR pianificherà le consegne dei singoli produttori di sottovaglio.

#### Autorizzazione

Ogni nuovo utente che desidera poter consegnare sottovaglio da biomassa deve effettuare una richiesta per mail ([info@aziendarifiuti.ch](mailto:info@aziendarifiuti.ch)) specificando:

- il luogo di provenienza del materiale (Comune, impianto di compostaggio);
- la stima del quantitativo annuo (in tonnellate).

L'Azienda Cantonale dei Rifiuti con la Sezione protezione dell'acqua dell'aria e del suolo del Cantone organizzeranno un sopralluogo per valutare la qualità del materiale e l'esistenza dei requisiti tecnici per effettuare le consegne all'ICTR.

\*Queste prescrizioni sono state elaborate in accordo con la Sezione protezione acqua aria e suolo.

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---

### **Annesso 4: Prescrizioni per la consegna di campi sintetici**

#### **Premessa**

ACR è sollecitata da enti pubblici e imprenditori privati affinché smaltisca presso il Termovalorizzatore di Giubiasco campi sintetici che vengono rimossi e sostituiti.

#### **Richiesta dell’offerta**

La richiesta d’offerta, da inoltrare in forma cartacea, deve indicare in modo chiaro:

- il committente dello smaltimento;
- lo studio d’ingegneria responsabile dei lavori;
- la provenienza, il quantitativo e il codice OLTRif del rifiuto da smaltire.

La richiesta deve essere accompagnata dai risultati delle analisi di due campioni del materiale da smaltire effettuate da laboratori certificati e non più vecchie di 6 mesi e da fotografie dei campi sintetici che si intende rimuovere.

La richiesta d’offerta deve essere inoltrata a:

Azienda Cantonale dei Rifiuti  
Settore Rifiuti Speciali  
Strada dell’Argine 5  
6512 Giubiasco

#### **Analisi**

Le analisi devono attestare il tenore dei seguenti elementi:

- Antimonio (totale) ICP
- Piombo (totale) ICP
- Cadmio (totale) ICP
- Cromo (totale) ICP
- Mercurio (diretto) AAS
- Zinco (totale) ICP
- Bitume e asfalti PAK
- Cloroparaffine
- Policlorobifenili

#### **Offerta**

ACR sulla base delle analisi e dei quantitativi di materiale da smaltire si riserva di elaborare un’offerta la cui validità è 6 mesi. Le offerte potranno essere condizionate da modalità di consegna particolari quali ad esempio il confezionamento in Big Bag, la consegna di quantitativi massimi giornalieri o l’obbligo di triturazione.

#### **Consegna definitiva**

Prima di poter effettuare la consegna definitiva sarà richiesta un’ulteriore analisi del materiale già rimosso e tritato con campioni prelevati da ACR.

Se le nuove analisi confermassero quelle precedenti ACR si prenderebbe a carico i costi dell’analisi, nel caso in cui i risultati delle analisi dovessero discostarsi ACR si riserva il diritto di non accettare il materiale e di rifattare l’analisi effettuata.

Ulteriori analisi potranno essere effettuate da ACR in ogni momento alle medesime condizioni.

## **Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR)**

---

### **Annesso 5: Prescrizioni per la consegna di fanghi da depurazione**

Gli impianti di depurazione del Canton Ticino e Moesano devono segnalare con una settimana di preavviso tramite mail il quantitativo stimato di fango da eliminare e il giorno di consegna.

I fanghi consegnati devono essere privi di corpi estranei e avere un contenuto di sostanza secca compreso tra il 20% e il 28%.

## Registrazione utenti ACR

### Procedura di registrazione

#### 1. Registrazione cliente

Con la compilazione e sottoscrizione del formulario "Registrazione cliente" il cliente comunica i dati di contatto, di fatturazione e accetta il regolamento per la consegna di rifiuti..

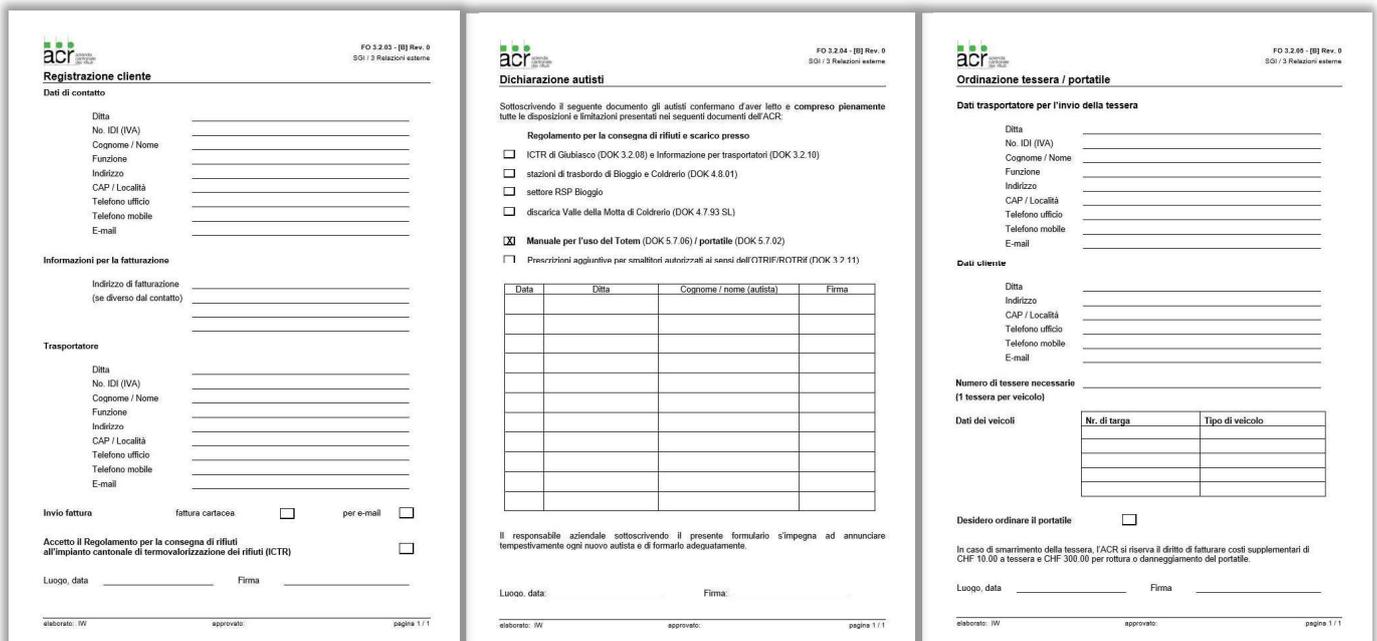
#### 2. Dichiarazione autisti

Il formulario "Dichiarazione autisti" va sottoscritto dagli autisti per la conferma della lettura e comprensione dei regolamenti ACR consegnati e il manuale per l'utilizzo del totem e/o portatile.

#### 3. Ordinazione tessera / portatile

A seguito della completa compilazione del formulario "Ordinazione tessera / portatile" viene consegnata la tessera d'accesso per il riconoscimento e pesata automatica del veicolo, ed eventualmente un portatile che permette di scaricare automaticamente i dati delle pesate intermedie effettuate. Per i trasportatori di rifiuti speciali non è prevista la consegna di tessere d'accesso.

### Formulari



The image shows three sample forms side-by-side. Each form has the ACR logo and title at the top. The first form is for client registration, the second for driver declaration, and the third for ordering a card/portable. Each form includes fields for contact and billing information, checkboxes for terms and conditions, and a signature line.

**Registrazione cliente**  
Formulario FO 3.2.03

**Dichiarazione autisti**  
Formulario FO 3.2.04

**Ordinazione tessera / portatile**  
Formulario FO 3.2.05

### Allegati

- Formulario FO 3.2.03 – **Registrazione cliente**
- Formulario FO 3.2.04 – **Dichiarazione autisti**
- Formulario FO 3.2.05 – **Ordinazione tessera / portatile**

### Contatto per domande

Il nostro personale sarà lieto di rispondere a qualsiasi domanda.

E-mail: [info@aziendarifiuti.ch](mailto:info@aziendarifiuti.ch)

Telefono: 091.850.06.06

lunedì - venerdì 8.00 - 11.30 / 13.30 - 16.30

## Registrazione cliente

---

### Dati di contatto

Ditta \_\_\_\_\_  
Nr. IDI (IVA) \_\_\_\_\_  
Nr. d'esercizio OTRif \_\_\_\_\_  
Cognome / Nome \_\_\_\_\_  
Funzione \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
CAP / Località \_\_\_\_\_  
Telefono ufficio \_\_\_\_\_  
Telefono mobile \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_

### Informazioni per la fatturazione

Indirizzo di fatturazione \_\_\_\_\_  
(se diverso dal contatto) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Trasportatore

Ditta \_\_\_\_\_  
Nr. IDI (IVA) \_\_\_\_\_  
Nr. d'esercizio OTRif \_\_\_\_\_  
Cognome / Nome \_\_\_\_\_  
Funzione \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
CAP / Località \_\_\_\_\_  
Telefono ufficio \_\_\_\_\_  
Telefono mobile \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_

### Invio fattura

fattura cartacea

per e-mail

Accetto il Regolamento per la consegna di rifiuti all'impianto DOK. -----

Con la firma autorizzo ACR ad utilizzare i dati forniti per la fatturazione e le necessarie operazioni commerciali e gestionali legate allo smaltimento dei rifiuti.

Luogo, data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_



## Ordinazione tessera / portatile

---

### Dati trasportatore per l'invio della tessera

Ditta \_\_\_\_\_  
 No. IDI (IVA) \_\_\_\_\_  
 Cognome / Nome \_\_\_\_\_  
 Funzione \_\_\_\_\_  
 Indirizzo \_\_\_\_\_  
 CAP / Località \_\_\_\_\_  
 Telefono ufficio \_\_\_\_\_  
 Telefono mobile \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_

### Dati cliente

Ditta \_\_\_\_\_  
 Indirizzo \_\_\_\_\_  
 CAP / Località \_\_\_\_\_  
 Telefono ufficio \_\_\_\_\_  
 Telefono mobile \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_

Numero di tessere necessarie \_\_\_\_\_  
 (1 tessera per veicolo)

### Dati dei veicoli

Nr. di targa	Tipo di veicolo

Desidero ordinare il portatile

In caso di smarrimento della tessera, l'ACR si riserva il diritto di fatturare costi supplementari di CHF 10.00 a tessera e CHF 300.00 per rottura o danneggiamento del portatile.

Con la firma autorizzo ACR ad utilizzare i dati forniti per la fatturazione e le necessarie operazioni commerciali e gestionali legate allo smaltimento dei rifiuti.

Luogo, data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR



### Indice

<b>1.</b>	<b>Processo di consegna generale</b>	<b>pag. 2</b>
<b>2.</b>	<b>Prescrizioni di sicurezza</b>	<b>pag. 4</b>
	2.1. Zone di pericolo	pag. 5
	2.2. Stato del veicolo (container e cassoni)	pag. 5
	2.3. Stato del veicolo con elementi per sollevamento (welaki)	pag. 6
	2.4. Stato dei contenitori per rifiuti infetti	pag. 7
<b>3.</b>	<b>Prescrizioni per la consegna di rifiuti sanitari</b>	<b>pag. 7</b>
<b>4.</b>	<b>Prescrizioni per la consegna di fanghi di depurazione</b>	<b>pag. 8</b>
<b>5.</b>	<b>Prescrizioni per la consegna di rifiuti liquidi</b>	<b>pag. 9</b>

### Importante



- ACR accetta rifiuti consegnati su camion, che possono ribaltare o espellere automaticamente il proprio carico.  
Non si accettano consegne con auto o furgoni.
- La velocità massima per l'accesso alla pesa è di 5 km/h e 10 km/h sul sito ACR.
- Per tutti i rifiuti in entrata viene eseguito un controllo della presenza di materiale radioattivo. In caso di indicazione luminosa o di allarme sonoro seguire le istruzioni del personale ACR.

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

### 1. Processo di consegna generale

Gli utenti che sono già registrati dispongono di una tessera di riconoscimento ed evtl. di un dispositivo portatile. I clienti non registrati devono annunciarsi ad ACR prima della prima consegna.

#### Primo passo: riconoscimento ACR

**Automatico tramite  
tessera**

Avvicinare la tessera al totem

**Manuale tramite  
pesatore**

Comunicare il numero di targa  
e il trasportatore al pesatore

#### Secondo passo: selezione codice rifiuto / cliente e pesatura

**Consegna singola**

Selezionare il codice rifiuto e poi il codice cliente. La schermata di selezione presenta sulla sinistra la selezione rapida dei tre materiali / clienti più usati sulla base degli storici di consegna per ogni singolo veicolo. Controllare i dati inseriti riassunti all'ultima schermata e confermare.

**Consegna multipla**

Il terminale riceve le informazioni dal dispositivo portatile e vengono presentati i dati sullo schermo, controllare e confermare.

**Pesata manuale**

Comunicare al pesatore il cliente e genere di rifiuto trasportato.

#### Terzo passo: scarico rifiuti



Procedere verso il portone libero o indicato dal pesatore.

Ci sono 5 portoni numerati a disposizione. Di regola:

<b>portone 1</b>	rifiuti liquidi
<b>portone 1, 2, 3</b>	rifiuti urbani
<b>portone 4, 5</b>	trasporti con bilici rifiuti ingombranti

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

Per rimuovere le reti e i teloni, il cassone deve essere depositato nell'area con asfalto rinforzato e, se necessario, si deve utilizzare l'apposita scala. È assolutamente vietato salire sul cassone.

### Procedura per lo scarico di rifiuti urbani:

1. dopo aver eseguito la pesata, il veicolo procede fino alla corsia / piazzola d'inversione di marcia per lo scarico;
2. si procede a passo d'uomo in retromarcia fino a 1 metro dalla barriera;
3. se necessario viene effettuata la procedura di sgancio del sistema di chiusura;
4. attendere che la barriera si alzi;
5. ci si avvicina a velocità ridottissima alla zona di scarico (fermo ruota di sicurezza);
6. si attende l'apertura dei portoni;
7. i camion adibiti al trasporto di benne tipo Welaki devono assicurare la stabilità di scarico tramite i piedi d'appoggio, mentre chi dispone del sistema apertura laterale procede all'apertura del container;
8. se necessario si apre il retro del camion e si esegue lo scarico (se possibile eseguire lo scarico utilizzando i comandi esterni, se non è possibile si deve stare sul camion con le cinture di sicurezza allacciate). Il camion deve essere dotato di una leva d'apertura laterale (è vietato forzare l'apertura con martello o prolunga);
9. terminata l'operazione di scarico si esce dal settore pericoloso dell'area antistante la fossa (2 metri), ponendo attenzione al basculamento del/i portellone/i;
10. si chiude e s'aggancia il/i portellone/i, rispettivamente s'assicura il sistema di apertura del/i portellone/i del container;
11. l'autista deve risalire sul veicolo e avanzare 2 metri oltre la barriera in modo che il portone si abbassi fino a 50 cm;
12. prima di lasciare la zona di scarico, quando il portone è abbassato a 50 cm d'altezza, l'autista deve rimuovere i rifiuti fuoriusciti e procedere ad una accurata pulizia della zona di scarico. Al termine dell'operazione, deve infine chiudere il portone premendo il pulsante "chiudere";
13. dirigersi verso la pesa.

**È SEVERAMENTE VIETATO OLTREPASSARE LA LINEA ROSSA CON IL PORTONE APERTO O ARRAMPICARSI SULLE BARRIERE LATERALI. PERICOLO DI CADUTA NELLA FOSSA**



#### Numeri di telefono ACR:

Sala comando	091/850.06.19
Pesa	091/850.06.23
Centralino	091/850.06.06

## Quarto passo: uscita

All'uscita verificare presso la pesa i dati completi del peso netto dei rifiuti apportati, codice rifiuto e cliente. Confermare e scegliere se stampare la ricevuta del bollettino o meno.

### Contatto per domande

Il nostro personale sarà lieto di rispondere a qualsiasi domanda.

E-mail: [info@aziendarifiuti.ch](mailto:info@aziendarifiuti.ch)

Telefono: 091.850.06.06 lunedì - venerdì 8.00/11.30 - 13.30/16.30

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

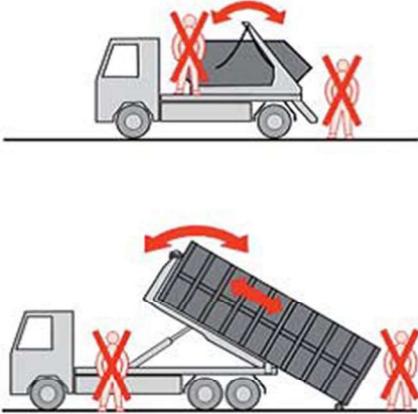
### 2. Prescrizioni di sicurezza

Principali pericoli e Dispositivi protezione individuale DPI			
PERICOLI		PROTEZIONE PERSONALE	
	Investimento: mezzi pesanti in movimento		Indumenti ad alta visibilità
	Scivolamento su piazzale ACR		Scarpe di sicurezza

- Non superare i limiti di peso riportati nelle carte grigie dei singoli veicoli.
- Lo scarico è consentito solo ed esclusivamente a veicoli condotti da autisti specificatamente formati e che hanno firmato il formulario ACR.
- Al punto di scarico può accedere solo l'autista; eventuali accompagnatori devono scendere ed attendere nell'area specifica.
- Sui piazzali di scarico è obbligatorio indossare scarpe di sicurezza e gilet ad alta visibilità.
- Nelle strutture e nei sedimi ACR è vietato fumare, specifiche eccezioni sono valide dove ACR ha posato un portacenere.
- All'interno dell'areale non è permesso circolare con persone sul predellino esterno del camion.
- È obbligatorio allacciare le cinture di sicurezza.
- È vietato l'utilizzo del cellulare durante le fasi di scarico.
- Avvisare la pesa in caso di danni e/o sversamenti.
- Presso l'ICTR è assolutamente vietato scaricare liquame sul piazzale o nelle canalette. Il liquame deve essere scaricato esclusivamente nell'apposito portone della fossa dei rifiuti.
- In caso d'inzeppamento o guasti al sistema di scarico, il veicolo deve assolutamente essere allontanato dai settori di pericolo per poter eseguire le riparazioni. La zona dove avvengono le riparazioni deve essere delimitata con appositi paletti e nastri. Se la riparazione ha avuto successo si può procedere allo scarico; in caso contrario il veicolo deve rientrare di regola alla propria sede.
- Nel caso di problemi di scarico nelle immediate vicinanze della fossa o tramogge tutti gli interventi, in particolare per rimuovere i veicoli o i cassoni, devono assolutamente essere concordati e autorizzati dal personale ACR. ACR si riserva il diritto di fatturare le proprie prestazioni ed eventuali danni.
- Evitare di forzare lo scarico con movimenti bruschi del veicolo.

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

### 2.1. Zone di pericolo

<p>Vengono considerate zone particolarmente pericolose, dove bisogna prestare particolare attenzione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Area antistante la fossa (2 metri)</li> <li>• Area di asfalto rinforzato per gli scarrabili</li> <li>• Zona sotto l'orecchio (discesa ragno)</li> <li>• Area dietro i veicoli</li> <li>• Area nel raggio di azione dei cassoni ribaltabili</li> </ul>	
--	--

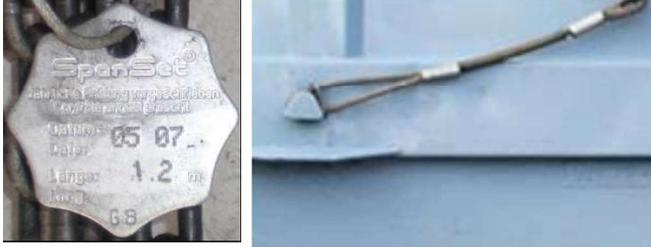
### 2.2. Stato del veicolo (container e cassoni)

ACR si riserva il diritto di controllare i seguenti aspetti legati alla sicurezza dello scarico, e di segnalare le difformità. In caso di ripetuta inosservanza si riserva di escludere il veicolo da quelli ammessi per la consegna

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buono stato dell'anello di sollevamento (nessuna incrinatura o deformazione)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buono stato della chiave (evitare le chiusure artigianali)</li> </ul>	

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

### 2.3. Stato del veicolo con elementi per sollevamento (welaki)

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stato ottimale dei piedini di appoggio</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Catene di sollevamento non usurate e munite di targhetta</li> <li>• Funi di aggancio integre</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cavi non usurati (l'anima del cavo non dev'essere visibile)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Punti di aggancio a norma (es. golfari) privi di crepe di usura e non anelli saldati sulla vite</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ganci con chiavistelli di sicurezza non usurati</li> </ul>	

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

### 2.4. Stato dei contenitori per rifiuti infetti

- Buono stato dei contenitori  
(in caso di contenitori danneggiati, avvisare la pesa)



### 3. Prescrizioni per la consegna di rifiuti sanitari

Principali pericoli e Dispositivi protezione individuale DPI			
PERICOLI		PROTEZIONE PERSONALE	
	Pericolo schizzi di sostanze infette		Scarpe di sicurezza
	Scivolamento su piazzale ACR		Guanti



#### Locale sanitari

Il trasportatore si reca nel punto previsto per lo scarico presso il locale sanitari seguendo il percorso indicato dalla freccia rossa; nel caso di consegna di piccoli contenitori per rifiuti taglienti (sharps) gli stessi devono essere depositati all'interno del blocco B (indicato sulla figura con la freccia nera).

In questo caso bisogna attendere che il personale ACR apra la porta per scaricare i contenitori all'interno; è vietato lasciarli all'esterno.

Terminato lo scarico, l'autista torna in pesa per effettuare il controllo della tara.

L'addetto alla pesa riconsegna all'autista il modulo di accompagnamento debitamente compilato.

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

### 4. Prescrizioni per la consegna di fanghi di depurazione

Principali pericoli e Dispositivi protezione individuale DPI			
PERICOLI		PROTEZIONE PERSONALE	
	Scivolamento e caduta in fossa		Scarpe di sicurezza
	Pericolo schizzi di sostanze infette		Occhiali per proteggersi dagli schizzi
Procedimento			
<p>Presso ICTR i fanghi di depurazione vengono scaricati nella apposita botola a fianco del portone 1.</p> <p>Il camion arretra fino al gradino.</p>			
<p>L'operatore ACR provvede all'apertura della botola, tramite l'apposito interruttore.</p>			
<p>Il camion esegue lo scarico e, al termine delle operazioni, l'operatore ACR chiude la botola.</p>			
Comportamento vietato			
<p>È assolutamente vietato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• camminare sulla griglia aperta</li> <li>• trovarsi nel raggio apertura / chiusura coperchio, mentre lo stesso è in movimento</li> <li>• gettare materiale diverso dai fanghi all'interno della griglia</li> </ul>			

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

### 5. Prescrizioni per la consegna di rifiuti liquidi

Principali pericoli e Dispositivi protezione individuale DPI			
PERICOLI		PROTEZIONE PERSONALE	
	Scivolamento e caduta in fossa		Scarpe di sicurezza
	Pericolo schizzi di sostanze tossiche		Occhiali per proteggersi dagli schizzi
Procedimento			
<p>Presso ICTR sono presenti 5 portoni, il portone 1 è predisposto per lo scarico dei liquidi in fossa.</p> <p><b>Prima di poter scaricare i rifiuti liquidi (tranne che per quelli provenienti dalla sede di Bioggio) si deve attendere il benestare della Pesa, a seguito della verifica del punto di infiammabilità di un campione.</b> (<a href="#">DOK 4.3.139</a>)</p>			
<p><b>Con il portone chiuso</b>, procedere alla rimozione dei 4 coperchi, sopra la griglia.</p>			

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

Procedimento	
<p>Attendere che il portone si alzi e procedere allo scarico direttamente in fossa.</p> <p><b>Una volta terminato, lo scarico se si procede al lavaggio tramite circuito interno si può procedere senza posizionare l'imbuto.</b></p> <p><b>ATTENZIONE: i camion che trasportano i rifiuti liquidi provenienti da Bioggio, non possono lavare il camion con l'acqua del circuito interno, ma devono utilizzare le canne dell'acqua ACR.</b></p>	
<p>Se per lavare il camion si deve aprire il portellone ed utilizzare la canna dell'acqua, si deve procedere come segue: avanzare con il camion e posizionare l'apposito imbuto a filo del gradino del portone.</p>	
<p>Retrocedere con il camion verso la fossa.</p>	
<p><b>ATTENZIONE: Se si conferisce il rifiuto liquido contenente anche pezzi solidi (es. grasso) si deve poter scaricare direttamente nella fossa tramite apposito tubo.</b></p> <p><b>È vietato versare il contenuto sulle griglie.</b></p> <p><b>Dotarsi quindi di eventuale prolunga.</b></p>	

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

Procedimento	
<p>Aprire il portellone posteriore del camion e, procedere al lavaggio con la canna dell'acqua, rimanendo dietro le apposite barriere protettive.</p>	
<p>Al termine avanzare con il camion, chiudere il portone e togliere l'imbuto.</p>	
<p>Procedere alla pulizia del pavimento con canna dell'acqua, quindi riposizionare i coperchi sulla griglia.</p>	
Comportamento corretto	Comportamento vietato
	
<p><b>È assolutamente vietato</b> posizionare l'imbuto con il portone aperto con una persona tra il portone e l'imbuto</p>	

## Informazioni per trasportatori / consegne all'ICTR

Comportamento corretto	Comportamento vietato
 <p>In caso di necessità utilizzare il trabattello</p>	 <p><b>È assolutamente vietato</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• arrampicarsi sulla barriera senza protezioni</li> </ul>

## Manuale Nuovi Totem

### Manuale per l'utilizzo del sistema di pesa automatica

1. L'autocarro entra nel sedime ACR;
2. L'autocarro s'arresta prima della pesa, fa scendere gli eventuali operai, e se il semaforo è verde sale sulla pesa (presso l'ICTR restano a bordo);
3. L'immagine sullo schermo sarà la seguente:



Fig.1 – Schermata principale del programma

#### 4. Riconoscimento dell'automezzo

Con il passaggio di un automezzo sulla pesa la postazione viene attivata presentando un messaggio lampeggiante (Fig.2) ed una voce sottolinea la necessità di avvicinare la tessera per il riconoscimento.



Fig.2 – Messaggio che invita a presentare la tessera per il riconoscimento

## Manuale Nuovi Totem

### 5. Scelta operativa

Una volta rilevati i dati della tessera, vengono presentati a video e si offre una scelta per eseguire una delle seguenti operazioni (Fig.3):

- Pesata manuale;
- Consegna singola;
- Consegna multipla.



Fig.3 – Una volta accreditato, l'utente può scegliere l'operazione da eseguire

#### A. PESATA MANUALE

Selezionando “Pesata manuale”, si decide di effettuare un passaggio singolo con il rilevamento peso e stampa dello scontrino relativo, senza che questi dati vengano salvati sul database.

#### B. CONSEGNA SINGOLA

Procedendo invece nella “Consegna singola” viene chiesto di selezionare il materiale che si sta trasportando. La schermata di selezione presenta sulla sinistra la selezione rapida dei tre materiali più usati, ricavati dinamicamente per singolo veicolo, sulla base degli storici di consegna per ogni automezzo.

## Manuale Nuovi Totem

I tasti rapidi confermano automaticamente la scelta e indirizzano al passo successivo. In caso di scelta tramite i tasti “su” e “giù” si dovrà invece accettare la riga selezionata. La schermata per l’inserimento di questa informazione si presenta così (Fig.4):



Fig.4 – Schermata di scelta del materiale trasportato

Scelto il materiale è quindi necessario selezionare il cliente per cui si sta eseguendo il trasporto. La prima opzione è la scelta per codice cliente; come per la scelta materiali, i primi tre tasti di sinistra sono valorizzati sulla base delle informazioni storiche dei precedenti trasporti.

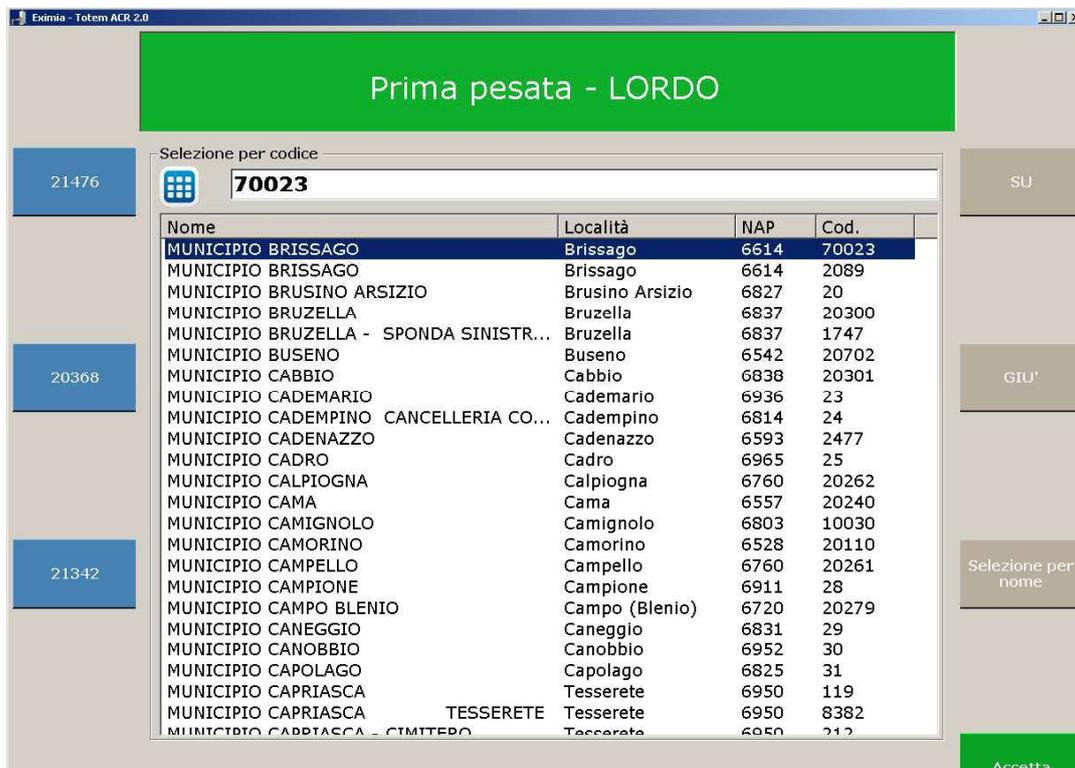
Oltre ai tasti di scelta rapida, la selezione del cliente può essere compiuta digitando direttamente il codice numerico tramite la tastiera fisica del totem (sono accettati solo numeri); il codice digitato è riportato nel campo sopra alla lista evidenziando allo stesso tempo il cliente corrispondente. La scelta del cliente può essere fatta digitando il codice cliente relativo proposto a sinistra (Fig.5), oppure digitando il codice dello stesso (Fig.6).

## Manuale Nuovi Totem



Nome	Località	NAP	Cod.
<b>1 CLEAN TAPISAN SA</b>	Mendrisio	6850	8962
1 H CLEAN SA	Mendrisio	6850	20368
1H CLEAN ROSANIA SA	Mendrisio	6850	5808
1H CLEAN SA LAVANDERIA	Mendrisio	6850	10194
1H CLEAN SA LAVANDERIA	Canobbio	6952	8787
3 R SA	Mendrisio	6850	30298
A & M GROUP AMMINISTRAZIONI	S. Antonino	6592	21124
A. & G. - MANUTENZIONE VARIE	Mendrisio	6850	30262
A.H. MEYER E CIE AG	Zürich	8040	20602
A.I.L. LUGANO SEZ. ELETTRICITA' VIA DEL...	Lugano	6900	146
A.I.L. MUZZANO SEZ. ELET.	Muzzano	6933	646
A.I.L. SEZIONE ACQUA	Lugano	6900	20820
A.I.L. SEZIONE ACQUA	Muzzano	6933	1022
AA	Lausanne	1000	10001
AB METAL IMPIANTI SA	Mendrisio	6850	21476
ABOMOTO SA SERVIZI DI MOTO-CICLI	Castel S. Pietro	6874	21295
ABRAXIS BIOSCIENCE SWITZERLAND GMBH	Barbengo	6917	20462
ABX LOGISTICS SAIMA SA VIA PASSEGGI...	Balerna	6828	569
ACCADEMIA ARCHITETTURA	Mendrisio	6850	5256
ACOM SA	Cadempino	6814	10036
ACQUAPLAN SA	Pregassona	6963	20327
ACR FARMACEUTICA	Bioggio	6934	21151
ACR UNITÀ MOBILE	Bioggio	6934	21150
ACR AZIENDA CANTONALE DEI RIFIUTI	Bioggio	6934	21148

Fig.5 – Scelta rapida del cliente



Nome	Località	NAP	Cod.
<b>MUNICIPIO BRISSAGO</b>	Brissago	6614	70023
MUNICIPIO BRISSAGO	Brissago	6614	2089
MUNICIPIO BRUSINO ARSIZIO	Brusino Arsizio	6827	20
MUNICIPIO BRUZELLA	Bruzella	6837	20300
MUNICIPIO BRUZELLA - SPONDA SINISTR...	Bruzella	6837	1747
MUNICIPIO BUSENO	Buseno	6542	20702
MUNICIPIO CABBIO	Cabbio	6838	20301
MUNICIPIO CADEMARIO	Cademario	6936	23
MUNICIPIO CADEMPINO CANCELLERIA CO...	Cadempino	6814	24
MUNICIPIO CADENAZZO	Cadenazzo	6593	2477
MUNICIPIO CADRO	Cadro	6965	25
MUNICIPIO CALPIOGNA	Calpiogna	6760	20262
MUNICIPIO CAMA	Cama	6557	20240
MUNICIPIO CAMIGNOLO	Camignolo	6803	10030
MUNICIPIO CAMORINO	Camorino	6528	20110
MUNICIPIO CAMPELLO	Campello	6760	20261
MUNICIPIO CAMPIONE	Campione	6911	28
MUNICIPIO CAMPO BLENIO	Campo (Blenio)	6720	20279
MUNICIPIO CANEGGIO	Caneggio	6831	29
MUNICIPIO CANOBBIO	Canobbio	6952	30
MUNICIPIO CAPOLAGO	Capolago	6825	31
MUNICIPIO CAPRIASCA	Tesserete	6950	119
MUNICIPIO CAPRIASCA TESSERETE	Tesserete	6950	8382
MUNICIPIO CAPRIASCA - CIMITERO	Tesserete	6950	212

Fig.6 – Scelta del cliente per codice

## Manuale Nuovi Totem

Il tasto “Seleziona per nome” riporta alla schermata di scelta per nome, equivalente per funzionalità e logica a quanto sopra descritto nella scelta per codice con la sola discriminante dell’inserimento del nome o di una prima parte del cliente; sono accettati numeri e lettere (Fig. 7).

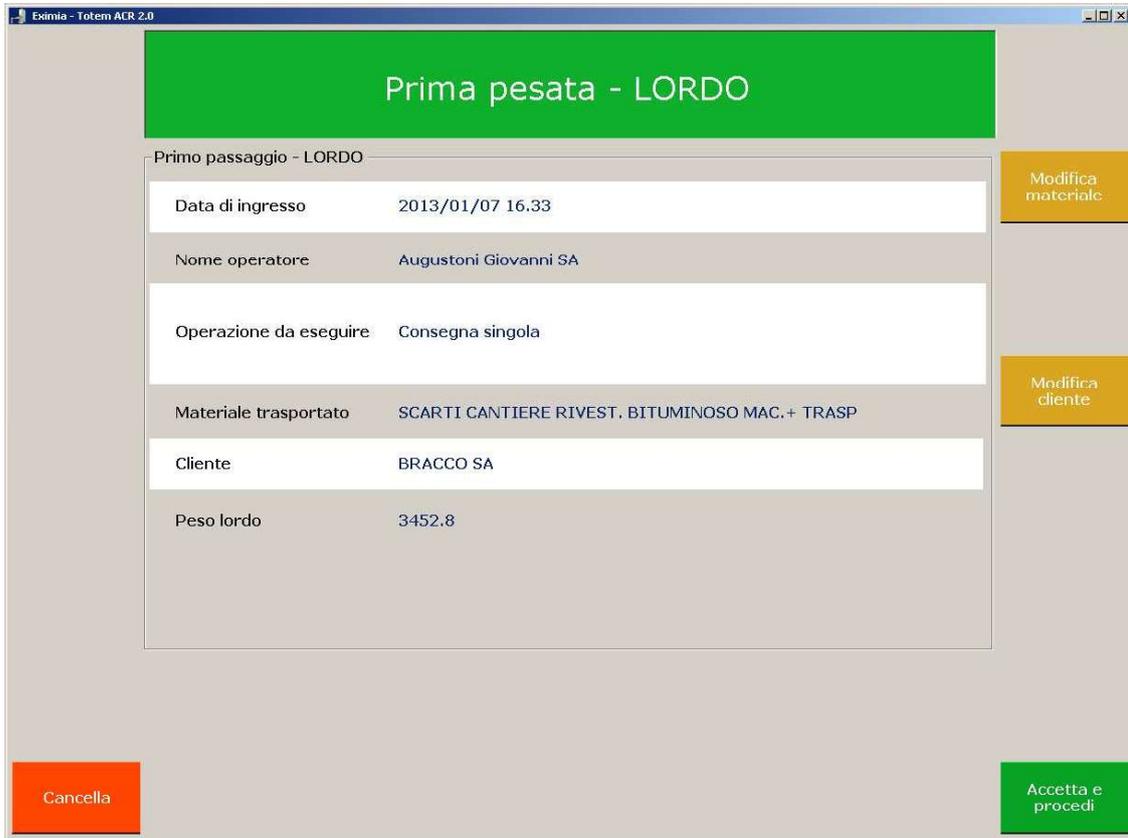


Fig.7 – Scelta del cliente per nome.

Una volta completato l’inserimento, sarà presentato il prospetto riepilogativo dei dati (Fig.8). In questa fase è ancora possibile modificare il materiale o il cliente tramite i tasti di destra.

Il tasto annulla, permette di annullare l’operazione perdendo i dati inseriti mentre “Accetta e prosegui” accetta e consolida su database i dati del primo passaggio.

## Manuale Nuovi Totem



Eximia - Totem ACR 2.0

**Prima pesata - LORDO**

Primo passaggio - LORDO

Data di ingresso	2013/01/07 16.33	Modifica materiale
Nome operatore	Augustoni Giovanni SA	
Operazione da eseguire	Consegna singola	Modifica cliente
Materiale trasportato	SCARTI CANTIERE RIVEST. BITUMINOSO MAC. + TRASP	
Cliente	BRACCO SA	
Peso lordo	3452.8	

Fig.8 – Riepilogo informazioni inserite per la prima pesata

L'autocarro può procedere allo scarico dei rifiuti e ripresentarsi alla pesa.

### C. CONSEGNA MULTIPLA

Se la “scelta operatività” (Fig.3) è di eseguire una “Consegna multipla”, il totem si mette in uno stato di attesa per la ricezione delle informazioni da parte del dispositivo portatile, come mostrato dalla seguente schermata (Fig.9).

Questa operazione può essere annullata in qualsiasi momento avvisando poi l'operatore. Nel caso in cui il dispositivo portatile abbia inviato correttamente tutti i dati, questi vengono presentati automaticamente sul totem (Fig.10).

## Manuale Nuovi Totem

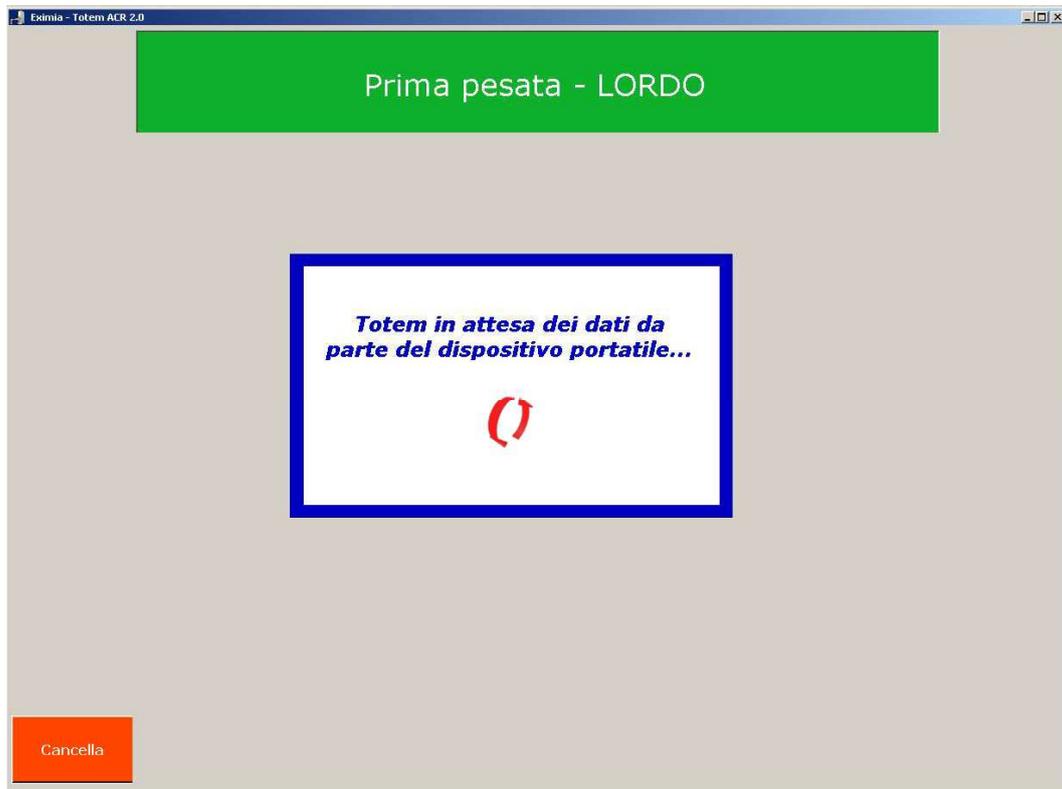


Fig.9 – Attesa dello scarico pesate multiple da dispositivo portatile

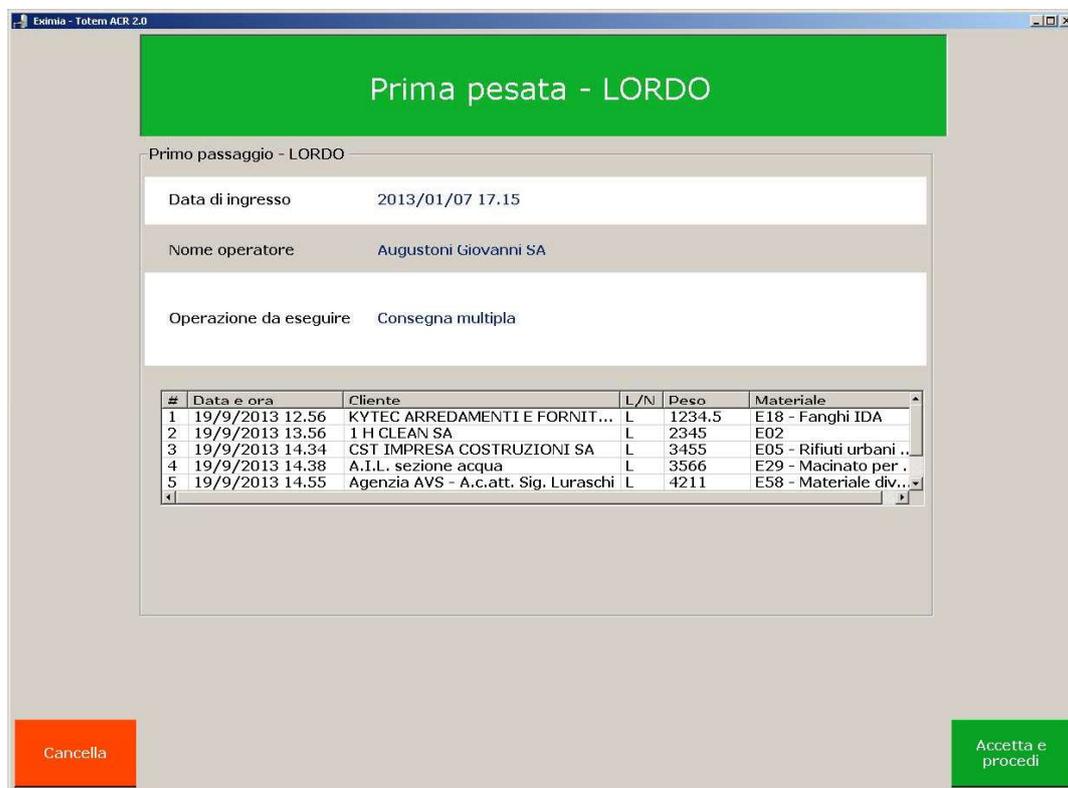


Fig.10 – Elenco delle pesate intermedie scaricate dal PDA.

## Manuale Nuovi Totem

I dati in questa situazione non possono essere modificati; se si decide di annullare viene chiesta conferma, ed in caso di risposta positiva i dati non verranno salvati sulla base dati (attenzione però, così facendo non sarà più possibile recuperarli in quanto il portatile, ad invio completato, cancella le informazioni collezionate).

### D. SECONDO PASSAGGIO SULLA PESA

Al secondo passaggio dell'automezzo i dati verranno completati con quelli della tara e viene presentata la scelta per stampare una ricevuta, procedere senza stampa, oppure per annullare (Fig.11).



Secondo passaggio - TARA	
Data 1° passaggio	2013/09/17 17.06
Data 2° passaggio	2013/01/07 17.36
Nome operatore	Augustoni Giovanni SA
Materiale trasportato	E25
Nome cliente	Bracco SA
Peso lordo	2345,7
Peso netto	1344,9
Tara	1000,8

Fig.11 – Secondo passaggio sulla pesa.

Nel caso la scelta fosse quella di uscire senza ricevuta apparirà una schermata di conferma (Fig.12).

## Manuale Nuovi Totem



Fig.12 – Conferma di uscita senza stampa della ricevuta.

Tutte le fasi che prevedono la stampa dello scontrino presentano la schermata (fig. 13). Se la carta di una stampante fosse esaurita il relativo tasto sarebbe disabilitato.

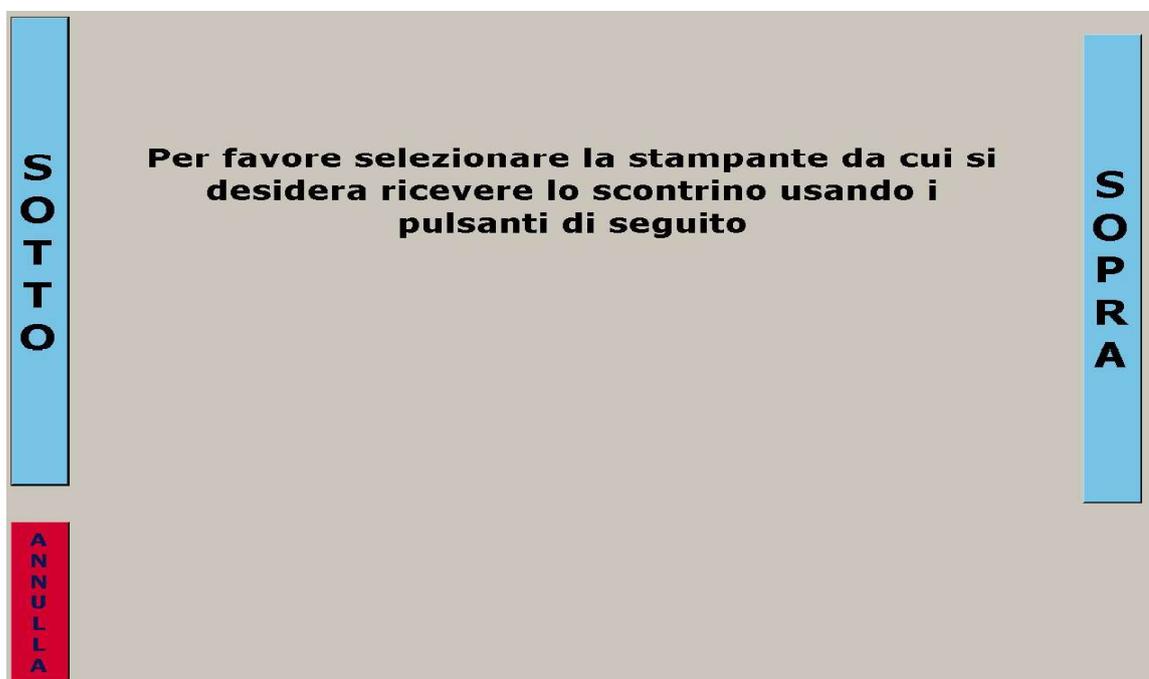


Fig.13 – Scelta della stampante.

## Manuale Nuovi Totem

---

### **Impossibilità di utilizzare il TOTEM**

In caso di mancato funzionamento del TOTEM o della necessità di pesare le consegne in assenza della tessera di riconoscimento si deve:

- A Giubiasco telefonare a: 079.414.79.43 (Natel signor Passaretti)  
091.850.06.06 (Centralino amministrazione)  
091.850.06.19 (Sala comando ICTR)
- A Bioggio telefonare a: 091.850.06.23 (Pesa Giubiasco)  
079.414.79.43 (Natel signor Passaretti)
- A Coldrerio telefonare a: 091.850.06.23 (Pesa Giubiasco)  
079.414.79.43 (Natel signor Passaretti)

## Manuale uso portatile

### Manuale per l'utilizzo del dispositivo portatile

La schermata di avvio del dispositivo portatile è quella indicata di seguito:



Fig.1 – Schermata principale del programma

Nella parte alta della pagina è possibile abilitare o disabilitare la funzione vocale dell'applicativo e verificare lo stato di connessione della rete WiFi.

L'icona di connessione WiFi è molto importante, in quanto senza una connessione attiva non è possibile scaricare i dati sulla postazione totem.

E' quindi necessario verificare che lo stato di connessione senza fili non presenti una "X" rossa, segnale di connessione assente (Fig.2), in tal caso spegnere il dispositivo portatile.



Fig.2 – Connessione WiFi non presente

Per permettere al dispositivo di collegarsi correttamente alla rete è consigliabile lasciare l'apparecchio spento fino al momento dell'arrivo ai cancelli della stazione di trasbordo. Premendo il bottone di accensione dell'apparecchio nel giro di pochi secondi viene acquisito il segnale di rete, e l'icona WiFi mostrerà lo stato attivo (Fig.3).



Fig.3 – Connessione WiFi attiva

Nel caso la connessione non sia attiva e compaia ancora la croce rossa è necessario ripetere l'operazione di spegnimento e riaccensione.

Per iniziare la raccolta dei dati delle pesate intermedie è sufficiente premere il bottone "Inizia nuovo giro di raccolta". Alla pressione del tasto viene aperta una nuova schermata che conterrà tutti i dati delle pesate che si andranno ad inserire (Fig. 4).

## Manuale uso portatile



Fig.4 – Schermata di riepilogo pesate inserite

Premendo il bottone “Inserisci nuova pesata” l’applicazione chiederà l’inserimento del numero della propria tessera (Fig.5), necessaria per l’accertamento della validità dei dati scaricati sul totem.

Indicare il numero indicato sulla tessera

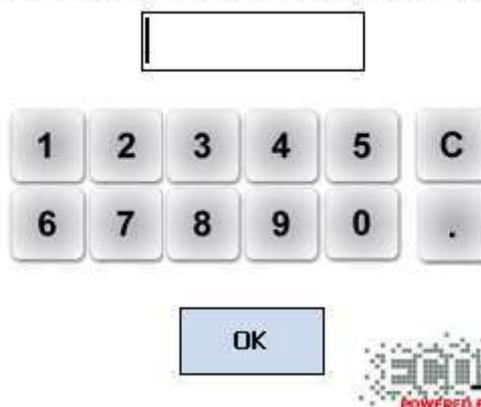


Fig.5 – Finestra per l’inserimento del numero della propria tessera

A seguito della pressione di questo bottone può capitare che venga presentato il messaggio di allarme seguente (Fig.6):



Fig.6 – Si vuole continuare nell’inserimento dati, oppure si desidera riavzerarli ed iniziare da capo

Questo messaggio indica che sono presenti sul dispositivo dei dati precedentemente collezionati e non scaricati, e viene chiesto se cancellarli ed iniziare un nuovo giro di raccolta

## Manuale uso portatile

o mantenerli (se sul dispositivo sono presenti dei dati, verosimilmente non è stato effettuato lo scarico dei rifiuti alle stazioni di trasbordo).

Prima di iniziare ad indicare i dati delle pesate raccolte è necessario specificare se le pesate che verranno raccolte sono al lordo oppure al netto (Fig.7).

### Selezionare il tipo di pesata

Lordo       Netto

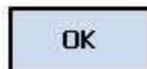


Fig.7 – Pannello in cui è richiesto di indicare se le pesate verranno indicate al lordo oppure al netto

Nella fase seguente comparirà la schermata necessaria per l'inserimento dei dati relativi alle pesate intermedie (Fig.8). Le informazioni da inserire sono:

- materiale trasportato (Fig.9);
- cliente per cui si effettua il trasporto (Fig.10);
- peso del materiale trasportato (Fig.11).

Una volta digitati i dati viene abilitato il bottone “Conferma” ed è possibile procedere con un nuovo inserimento. Premendo il bottone “Annulla” si decide di cancellare i dati e tornare alla schermata precedente.

**Data e ora**      11/08/08 14:20

**Materiale**      ...  
E07 - Rifiuti misti

**Cliente**      ...  
MUNICIPIO AROGNO

**Peso**      ...  
12500

**Conferma**      **Annulla**

Fig.8 – Pannello per l'inserimento dei dati delle pesate

**Selezionare il materiale caricato**

E01     E02     E03     Altro, selezionare

E04 - Rifiuti ingombranti privati  
E05 - Rifiuti urbani Campione  
E06 - Rifiuti ingombranti Campione  
E07 - Rifiuti misti  
E08 - Rifiuti misti con trasporto  
E09 - Rifiuti ospedale non infetti

**OK**

Fig.9 – Finestra per la selezione del materiale trasportato

## Manuale uso portatile

Nome cliente: MUNICIPIO AROGNO

MUNICIPIO ARANNO	▲
MUNICIPIO ARBEDO	☰
MUNICIPIO AROGNO	▼

Digitare il codice relativo al cliente, "C" per cancellare

1	2	3	4	5	C
6	7	8	9	0	.

Selezione per nome

OK

Fig.10 – Selezione del cliente per cui si trasporta il materiale

Inserire peso da caricare

Ultima pesata

1	2	3	4	5	C
6	7	8	9	0	.

OK

Fig.11 – Finestra per l'indicazione del peso

La raccolta dei dati prosegue fino a quando non si inserisce una “ultima pesata” (per inserire l’ultima pesata si deve scegliere l’apposita opzione sullo schermo del dispositivo portatile); in questo caso il peso di riferimento sarà quello rilevato sulla pesa al momento di arrivo di fronte al totem.

Il totem è lo strumento su cui verranno scaricate le informazioni e che si preoccuperà dei calcoli dei pesi netti prima del consolidamento dei dati verso il sistema centrale.

Lo stato di “ultima pesata” viene indicato anche nella schermata di riepilogo dei dati (Fig.12) che in questo caso non permetterà altro se non il ritorno al menu principale per l’invio dei dati.

**ELENCO PESATE INTERMEDIE**

#	Data e ora	Cliente	L...	Peso	Mat...
5.	08/08/1...	MUNICIPIO ...	L	12500	E07...
5.	08/08/1...	MUNICIPIO ...	L	13000	E01
6.	08/08/1...	MUNICIPIO ...	L	...	E02



<input type="button" value="Inserisci nuova pesata"/>	<input type="button" value="Torna menu principale"/>
---	--

STATO: Ultima pesata, scaricare i dati

Fig.12 – Termine del raccoglimento dati

Per modificare una pesata inserita in modo errato, basta selezionare la relativa riga dall’elenco e premere il bottone “Modifica dati” (Fig.13), che ripresenterà la finestra indicata in Fig.8 con i tre bottoni per modificare il materiale, cliente e peso precedentemente digitati.

## Manuale uso portatile



Fig.13 – Selezione per la modifica dati

Ultimati tutti questi passi si ritorna nella schermata principale nella quale il bottone “Scarica i dati verso il sistema centrale” è abilitato e permette il trasferimento dei dati verso il totem del centro di raccolta.

Se il numero di tessera precedentemente inserito non è quello atteso dal sistema (cioè quello salvato al momento del rilascio della tessera), verrà presentato un messaggio (Fig.14) che permetterà all’utente di inserire nuovamente il numero di tessera, e correggere quindi l’errore di inserimento precedente.

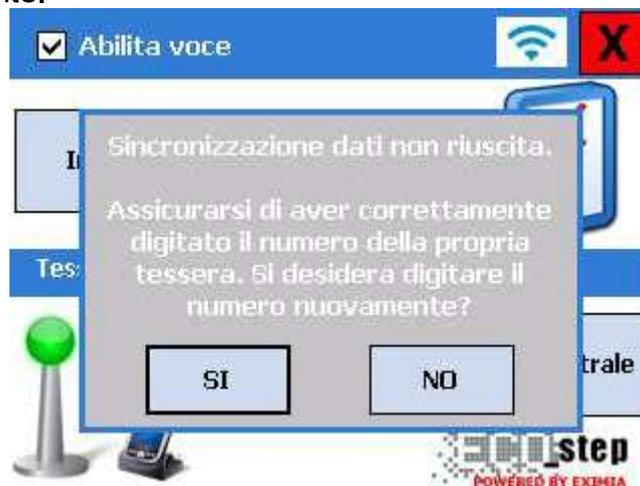


Fig.14 – Finestra che permette di reinserire il numero di tessera

Nel caso in cui si sia premuto il tasto per scaricare le informazioni sul totem e questo non sia in attesa di tali dati (la prassi corretta prevede che prima si preme il bottone sul totem “Consegna multipla”) verrà presentato il messaggio di errore (Fig.15) che suggerisce la procedura esatta per un’operazione di scarico di pesate multiple.

## Manuale uso portatile



Fig.15 – Accertarsi di aver abilitato uno scarico pesate multiple dal totem prima di scaricare i dati

Se viene presentato il messaggio “Connessione con il Totem non riuscita” (Fig 16) significa che, nonostante la connessione WiFi sia attiva, non è possibile scambiare i dati con la postazione totem. In questo caso specifico è necessario contattare l’amministrazione dell’ACR.



Fig.16 – Connessione con il totem non riuscita, indice di un difetto di configurazione della rete wireless

Se l’invio dei dati verso il totem è andato a buon fine, viene presentato il seguente messaggio di successo (Fig.17):

## Manuale uso portatile



Fig.17 – Invio dati eseguito con successo

## Prescrizioni aggiuntive per imprese di smaltimento OTRIF/ROTRif

---

Le imprese di smaltimento provviste della necessaria autorizzazione Cantonale OTRif/ROTRif consegnano all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR) tutti i rifiuti combustibili non riciclabili prodotti dal commercio, dall’artigianato, dall’industria, dall’edilizia e tutti i rifiuti ingombranti comunali non riciclabili provenienti di principio unicamente dal comprensorio Cantone Ticino e Moesano; in ogni caso è escluso lo smaltimento dei rifiuti provenienti dall’estero.

### Capitolo 1: Prescrizioni per la consegna

Le presenti prescrizioni hanno lo scopo di definire le modalità di trattamento dei “Rifiuti trattati riciclatori” codice E77 (in seguito rifiuti) e del “Legname usato riciclatori” codice E76 (in seguito legname) prima della consegna all’ICTR di Giubiasco, in vista di una maggiore sicurezza presso l’ICTR, di ottimizzare la qualità del materiale consegnato, di razionalizzare i trasporti e di consolidare la collaborazione tra le imprese di smaltimento e ACR.

Le imprese sono tenute a:

1. Rispettare il “Regolamento per la consegna di rifiuti all’Impianto Cantonale di Termovalorizzazione di Rifiuti (ICTR)”.
2. Liberare i rifiuti dalle componenti metalliche mediante una cernita manuale e/o un demetallizzatore automatico prima di venir consegnati all’ICTR.
3. Lavorare mediante trituratore o mulino tutti i rifiuti e il legname provenienti dai Comuni e dai privati, se di dimensioni superiori a 30/40 cm.

Il rispetto delle presenti prescrizioni è costantemente verificato dall’ACR e dall’Ufficio dei rifiuti e dei siti inquinati (URSI) tramite controlli presso l’ICTR e presso le imprese di smaltimento con autorizzazione cantonale OTRif/ROTRif. In caso di ripetuto mancato rispetto delle presenti prescrizioni, l’ACR si riserva il diritto di rifiutare l’accettazione del materiale rispettivamente di modificarne le tariffe.

### Capitolo 2: Orari di apertura presso l’ICTR

L’Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) autorizza le consegne alle imprese di smaltimento autorizzate ai sensi dell’OTRif/ROTRif anche fuori dai normali orari d’apertura delle pesi di Giubiasco.

#### Consegne fuori orario

dal lunedì al venerdì            06.15 - 07.30 / 16.00 - 19.00

\*sabato                                06.15 - 14.00

**\*Sabato solo previa comunicazione** alla sala comando dell’ICTR (tel. 091 850 06 19).  
In caso d’impedimenti la sala comando può non autorizzare le consegne.

#### Procedura per le consegne fuori dal normale orario d’apertura

1. Chiedere l’apertura del cancello, e se necessario la barriera, alla sala comando tramite il citofono posto a sinistra sul cancello d’entrata;
2. Effettuare la pesata secondo i manuali per l’uso del totem / portatile;

## **Prescrizioni aggiuntive per imprese di smaltimento OTRIF/ROTRif**

---

3. Scaricare di regola nei portoni numero 4 e 5 nel rispetto della procedura descritta nelle "Informazioni per trasportatori / consegne ICTR";
4. Procedere alle necessarie operazioni di pulizia prima di lasciare la zona di scarico;
5. Terminato lo scarico, effettuare la pesata d'uscita.

### **Possibili guasti**

- In caso di mancato funzionamento della pesa automatica, sono disponibili i fogli per il riporto manuale dei dati presso lo stabile della pesa.
- In caso di mancata apertura automatica dei portoni della fossa chiamare la sala comando (telefono 091 850 06 19).

Luogo, Data: \_\_\_\_\_ Timbro e firma: \_\_\_\_\_